

2) În cazul unui răspuns afirmativ la prima întrebare:

- a) Avantajul acordat terțului depinde de faptul că producătorul de medicamente generice căruia i-a fost furnizată substanța activă utilizează efectiv această substanță pentru studii sau teste care intră sub incidența derogării de la articolului 10 alineatul (6) din Directiva 2001/83/CE? Excluderea de la protecția oferită de brevet într-un astfel de caz intervine și atunci când terțul nu are cunoștință de intențiile destinatarului de a utiliza substanța activă conform derogării și nici nu s-a asigurat cu privire la acest aspect?

Sau este suficient pentru a acorda un avantaj terțului faptul că la momentul efectuării acțiunii de aprovizionare, din ansamblul împrejurărilor (de exemplu natura activității întreprinderii căreia i-a fost furnizată substanța activă, cantitatea mică de substanță furnizată, perioada scurtă rămasă până la expirarea protecției conferite de brevet pentru substanța activă în discuție, experiența legată de fiabilitatea destinatarului), acesta să poată prezuma în mod legitim că respectiva întreprindere producătoare de medicamente generice căreia i-a fost furnizată substanța activă o va utiliza exclusiv pentru teste sau studii aflate sub incidența derogării în cadrul obținerii unei autorizații pentru comercializare?

- b) În contextul efectuării acțiunii de aprovizionare, terțul trebuie să adopte el însuși măsuri preventive pentru ca substanța activă să fie utilizată efectiv de destinatar numai pentru studii sau teste aflate sub incidența derogării și aceste măsuri preventive trebuie să difere în funcție de aspectul dacă substanța activă protejată prin brevet este doar oferită sau este și furnizată? În contextul efectuării acțiunii de aprovizionare, terțul trebuie să adopte el însuși măsuri preventive pentru ca substanța activă să fie utilizată efectiv de destinatar numai pentru studii sau teste aflate sub incidența derogării și aceste măsuri preventive trebuie să difere în funcție de aspectul dacă substanța activă protejată prin brevet este doar oferită sau este și furnizată?

<sup>(1)</sup> Directiva 2001/83/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 6 noiembrie 2001 de instituire a unui cod comunitar cu privire la medicamentele de uz uman (JO L 311, p. 67, rectificare în JO L 87, p. 174, Ediție specială, 13/vol. 33, p. 3), astfel cum a fost modificată prin Directiva 2004/27/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 31 martie 2004 de modificare a Directivei 2001/83/CE (JO L 136, p. 34, Ediție specială, 13/vol. 44, p. 116).

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Oberster Gerichtshof (Austria) la 9 ianuarie 2014 –  
Wucher Helicopter GmbH, Euro-Aviation Versicherungs AG/Fridolin Santer**

(Cauza C-6/14)

(2014/C 129/10)

*Limba de procedură: germana*

**Instanța de trimitere**

Oberster Gerichtshof

**Părțile din procedura principală**

*Recurente:* Wucher Helicopter GmbH, Euro-Aviation Versicherungs AG

*Intimat:* Fridolin Santer

**Întrebările preliminare**

- 1) Articolul 3 litera (g) din Regulamentul (CE) nr. 785/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 21 aprilie 2004 privind cerințele de asigurare a operatorilor de transport aerian și a operatorilor de aeronave <sup>(1)</sup> trebuie interpretat în sensul că ocupantul unui elicopter deținut de un operator de transport aerian

— care, deși este transportat pe o bază contractuală (în concret în temeiul unui contract între operatorul de transport aerian și angajatorul ocupantului),

— totuși este transportat în scopul unei anumite misiuni de lucru (în concret detonarea de avalanșe) și

— care intervine în această misiune prin aceea că acționează ca „ghid local” și trebuie ca la indicația pilotului să deschidă ușa elicopterului în timpul zborului și ulterior să o mențină deschisă într-un anumit mod și pentru un anumit timp

- a) este „pasager” sau
- b) trebuie considerat „membru al personalului de serviciu, atât din rândul echipajului de zbor, cât și al echipajului de cabină”?

2) În cazul unui răspuns afirmativ la întrebarea 1 a):

Articolul 17 alineatul (1) din Convenția de la Montreal pentru unificarea anumitor norme referitoare la transportul aerian internațional din 28 mai 1999 <sup>(1)</sup> trebuie interpretat în sensul că noțiunea „pasager” cuprinde și un „pasager” în sensul articolului 3 litera (g) din Regulamentul (CE) nr. 785/2004?

3) În cazul unui răspuns negativ la întrebarea 2:

Articolul 17 alineatul (1) din Convenția de la Montreal trebuie interpretat în sensul că ocupantul unui elicopter deținut de un operator de transport aerian comunitar în circumstanțele prevăzute la întrebarea 1 este „pasager” în sensul acestei dispoziții?

<sup>(1)</sup> JO L 138, p. 1, Ediție specială, 07/vol. 14, p. 3.

<sup>(2)</sup> JO 2001, L 194, p. 39, Ediție specială, 07/vol. 8, p. 112.

---

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Hoge Raad der Nederlanden (Țările de Jos) la 13 ianuarie 2014 – J.B.G.T. Miljoen/Staatssecretaris van Financiën**

**(Cauza C-10/14)**

(2014/C 129/11)

*Limba de procedură: neerlandeza*

**Instanța de trimitere**

Hoge Raad der Nederlanden

**Părțile din procedura principală**

*Recurent:* J.B.G.T. Miljoen

*Intimat:* Staatssecretaris van Financiën

**Întrebările preliminare**

- 1) În scopul aplicării articolului 63 TFUE, comparația între un nerezident și un rezident, într-o situație precum cea din prezenta cauză, în care un impozit pe dividende este reținut de statul-sursă la distribuirea dividendelor, trebuie să se extindă și în privința impozitului pe venit aplicat asupra veniturilor rezultate din dividende, din care, în cazul rezidenților, este dedus impozitul pe dividende?
- 2) În cazul unui răspuns afirmativ la prima întrebare, pentru a se stabili dacă sarcina fiscală efectivă asupra unui nerezident este mai mare decât sarcina fiscală asupra unui rezident, este necesar să se efectueze o comparație între impozitul olandez pe dividende reținut de la un nerezident și impozitul olandez pe venit datorat de un rezident, calculat pe o bază forfetară de venit, care poate fi dedus, în anul primirii dividendelor, din totalul acțiunilor deținute la societățile olandeze sau, conform dreptului Uniunii Europene, trebuie aplicat un alt criteriu de comparație?

---

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Hoge Raad der Nederlanden (Țările de Jos) la 15 ianuarie 2014 – X/Staatssecretaris van Financiën**

**(Cauza C-14/14)**

(2014/C 129/12)

*Limba de procedură: neerlandeza*